KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
AND INTERNATIONAL COOPERATION

No. 1003 MFA.IC/LC2

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Kingdom of Cambodia presents its compliments to all Diplomatic and Consular Missions accredited to the Kingdom of Cambodia and with reference to the Ministry's Notes No. 674, 680 and 860 dated 14, 16 March 2020 and 16 April 2020, and the Announcement of the Inter-ministerial Committee to Combat COVID-19 No.101 សរឧណ dated 20 May 2020, has the honour to inform the Missions as follows:

- The Royal Government of Cambodia has decided to lift the temporary suspension of travel into Cambodia for foreigners from France, Germany, Italy, Spain, the United States of America and Iran.
- The Announcement of the Inter-ministerial Committee to Combat COVID-19 No.101 សរឧណ dated 20 May 2020 is attached herewith.

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Kingdom of Cambodia avails itself of this opportunity to renew to all Diplomatic and Consular Missions accredited to the Kingdom of Cambodia the assurances of its highest consideration.

Phnom Penh, 20 May 2020

All Diplomatic and Consular Missions
Accredited to the Kingdom of Cambodia
Cc: All Cambodian Missions Abroad

Address : N° 3, **Samdech HUN Sen** Street,
Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmon
Phnom Penh, Kingdom of Cambodia

Tel : (855) 23 216 122
Fax : (855) 23 216 141, 023 213 341
Email : mfaic@mfaic.gov.kh

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

៚*៛

ក្រសួងសុខាភិបាល

លេខ...៧.៤.១...សណ.ខ.ល

-ខុទ្ទកាល័យ
-រដ្ឋលេខាធិការ
-GD-LC.BA

៤៣៧២
២២ ខែ ៥ ឆ្នាំ ២០
14:05

ថ្ងៃពុធ ១៤រោច ខែពិសាខ ឆ្នាំជូត ទោស័ក ព.ស២៥៦៤

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២០

សេចក្តីប្រកាស

របស់គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដើម្បីប្រយុទ្ធនឹងជំងឺកូវីដ១៩

យោងតាមចំណារឯកភាព និងអនុសាសន៍ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ **សម្តេចតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី** ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២០ លើសំណើរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល និងក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២០ ព្រមទាំងយោងតាមការវិវត្តន៍សភាពការណ៍នៃការរីករាលដាលជំងឺកូវីដ ១៩ គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដើម្បីប្រយុទ្ធនឹងជំងឺកូវីដ១៩ សូមធ្វើការកែសម្រួលវិធានការការពារ ទប់ស្កាត់ និងឆ្លើយតបការរីករាលដាលនៃជំងឺកូវីដ១៩ សម្រាប់អ្នកធ្វើដំណើរទាំងអស់ តាមផ្លូវអាកាស (គ្រប់ប្រភេទយន្តហោះដំនួញ និងយន្តហោះឈ្នួល) តាមផ្លូវគោក និងផ្លូវទឹក ចូលកម្ពុជា ដូចតទៅៈ

១) និរាករណ៍ការផ្អាកមិនឱ្យជនបរទេសមកពីប្រទេស អ៊ីរ៉ង់ អ៊ីតាលី អាល្លឺម៉ង់ អេស្ប៉ាញ បារាំង និងអាមេរិក ដែលមានចែងនៅក្នុងសេចក្តីប្រកាសរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល ចុះថ្ងៃទី១៤ និងថ្ងៃទី១៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០។

២) គ្រប់អ្នកដំណើរទាំងអស់ដែលចូលមកប្រទេសកម្ពុជា ទាំងជនជាតិខ្មែរ និងជនបរទេស គឺតម្រូវឱ្យមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់សុខភាព (Health Certificate) បញ្ជាក់ថាគ្មានមេរោគកូវីដ១៩ ចេញដោយអាជ្ញាធរសុខាភិបាល ដែលទទួលស្គាល់ដោយរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសសាមី ក្នុងរយៈពេល៧២ម៉ោង។ បន្ថែមលើសពីនេះ ជនបរទេសត្រូវមានឯកសារធានារ៉ាប់រងសុខភាពក្នុងចំនួនទឹកប្រាក់យ៉ាងតិច ៥ម៉ឺនដុល្លារអាមេរិក ក្នុងអំឡុងពេលស្នាក់នៅកម្ពុជា និងត្រូវគោរពតាមវិធានផ្សេងៗទៀតដែលកំណត់ដោយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា (តម្រូវការនេះមិនសម្រាប់មន្ត្រីនៃស្ថានតំណាងបរទេស និងអង្គការអន្តរជាតិ ដែលកាន់ទិដ្ឋាការការទូតប្រភេទ A និងទិដ្ឋាការផ្លូវការប្រភេទ B របស់កម្ពុជាឡើយ)។

៣) អ្នកដំណើរទាំងអស់ទាំងជនជាតិខ្មែរ និងជនបរទេសដែលធ្វើដំណើរចូលមកដល់កម្ពុជា ត្រូវបញ្ជូនទៅមណ្ឌលរង់ចាំ ដើម្បីធ្វើតេស្តបញ្ជាក់រកមេរោគកូវីដ១៩ និងរង់ចាំទទួលលទ្ធផលពីមន្ទីរពិសោធន៍ប៉ាស្ទ័រ។

- ក្នុងករណីមានអ្នកដំណើរណាម្នាក់ ឬច្រើន ដែលត្រូវបានរកឃើញថាមានវិជ្ជមានកូវីដ១៩ រាល់អ្នកដំណើររួមជាមួយផ្សេងទៀតទាំងអស់តម្រូវឱ្យធ្វើចត្តាឡីស័ករយៈពេល១៤ថ្ងៃ នៅទីតាំងដែលកំណត់ដោយគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដើម្បីប្រយុទ្ធនឹងជំងឺកូវីដ១៩។
- ក្នុងករណីអ្នកដំណើរទាំងអស់មានលទ្ធផលបញ្ជាក់ពីមន្ទីរពិសោធន៍ថា ជំងឺកូវីដ១៩ អវិជ្ជមាន នោះពួកគាត់ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើចត្តាឡីស័ករយៈពេល១៤ថ្ងៃ នៅតាមផ្ទះរៀងៗខ្លួន ក្រោមការត្រួតពិនិត្យពីអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន និងមន្ត្រីសុខាភិបាល ដោយតម្រូវឱ្យធ្វើតេស្តបញ្ជាក់ម្តងទៀតនៅថ្ងៃទី ១៣ នៃការធ្វើចត្តាឡីស័ក។

ទីស្តីការក្រសួងសុខាភិបាល ផ្ទះលេខ ៨០ វិថីសម្តេច ប៉ែន នុត (២៨៩) ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ-ទូរសារ: (៨៥៥-២៣) ៨៨៥ ៩៧០ / ៨៨៤ ៩០៩

អាស្រ័យហេតុនេះ គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដើម្បីប្រយុទ្ធនឹងជំងឺកូវីដ១៩ សូមប្រកាសដល់សាធារណជន ក្រសួង ស្ថាប័ន និងអាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធ ព្រមទាំងជនបរទេសទាំងអស់ ចូលរួមអនុវត្តសេចក្ដីប្រកាសនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃទី២០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២០ តទៅ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល និងជា
ប្រធានគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដើម្បីប្រយុទ្ធនឹងជំងឺកូវីដ១៩

ម៉ម ប៊ុនហេង

ចម្លងជូន:
-ទីស្ដីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-ខុទ្ទកាល័យសម្ដេចតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ក្រសួងមហាផ្ទៃ
-ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
-រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
-អភិបាលនៃគណៈអភិបាលរាជធានី-ខេត្ត

Unofficial Translation

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

(Logo of Ministry of Health)

No. 101សខណ

Phnom Penh, dated 20 May 2020

Announcement of the Inter-Ministerial Committee to Combat COVID-19

With reference to the approval and high recommendation of Samdech Techo Prime Minister dated 19 May 2020 on the joint request of the Ministry of Health and the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation dated 18 May 2020 and in light of the evolution of the COVID-19 pandemic situation, the Inter-Ministerial Committee to Combat COVID-19 has hereby revised its measures for prevention, containment and response to the spread of the COVID-19 for all travelers entering into Cambodia by air (all types of business aircraft and charter flights), by land and water transports as follows:

1. Lift the temporary suspension of entry into Cambodia for foreign nationals from Iran, Italy, Germany, Spain, France and the United States of America as stated in the announcement of the Ministry of Health dated 14 and 15 March 2020.
2. All travelers entering into Cambodia, both Cambodian and foreign nationals, are required to possess a medical certificate indicating a Covid-19 negative status, issued by competent health authorities of their residing country no more than 72 (seventy-two) hours prior to the date of travel. Moreover, foreign nationals are required to provide proof of their insurance policy with a minimum medical coverage of not less than US$ 50,000 (fifty thousand US dollars) during their intended duration of stay in Cambodia, and must strictly comply with other additional measures as determined by the Royal Government of Cambodia. The requirements for medical certificate and insurance are waived for any official of foreign missions and international organizations holding Cambodian diplomatic visa (Visa A) or official visa (Visa B).
3. Upon arrival in the Kingdom of Cambodia, all travelers, both Cambodian and foreign nationals, will be accompanied to a reception center for Covid-19 testing and be asked to stay there while waiting for laboratory results.
   - In the event that one or more travelers is tested positive with the COVID-19, other accompanying passengers will be subjected to a 14-day quarantine at a location designated by the Inter-Ministerial Committee to Combat COVID-19.
   - In the event that all travelers are tested negative with the COVID-19, they will be allowed to a 14-day self-isolation at their respective home under supervision of the local authorities and health officials. Moreover, they are required to take a COVID-19 test on the 13th day of the self-isolation.

The Inter-Ministerial Committee to Combat COVID-19 would like to urge the general public, ministries, institutions and authorities concerned as well as all foreign nationals to take part in the implementation of the above-said measures effective from 20 May 2020 onwards.

Minister of Health
and Head of the Inter-Ministerial Committee to Combat COVID-19
Signed and stamped: MAM BUNHENG

Copied to:

- The Council of Ministers,
- Cabinet of Samdech Techo Prime Minister;
- Ministry of Interior;
- Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation;
- State Secretariat of Civil Aviation;
- Governor of City-Province;